

..... [p1]

Il y avait autrefois à Courtrai une gilde d'Oiseleurs (*Veugelaers, Vinkeniers, Vinkevangers*), nommée *Gulde van de Pluyme* (1)¹ et placée sous le patronage de saint Gilles. Le tome XIV de la précieuse collection manuscrite de M. Goethals-Vercruysse, intitulée: *Verzameling van aenteekeningen dienstig tot de historie der stad Cortryk en omstreeks* (2)² renferme une copie des statuts de la gilde (pp. 5725 et suiv.).

Ces statuts portent l'en- tête suivant: Statuten ende Ordonnantien van de Gulde van den H. Vrient Godts Mynheere St Gillis, genaemt de Gulde van de Pluyte, binnen der Stede van Cortryck, geordonneert by Coninck, Deken, Bereckers ende Notables van de voorn^e Gulde, in ' t Jaer ons Heeren 1614, ende geconfirmeert by Schepenen der Stede van Cortryck, den 15 X^{bre} 1616.

En marge de ce titre, on lit: Uyt een perkemete geschreven rolle der zelve Gulde. Item perkem^e resolutie boek van Schepenen, f^o ij^e læ.

Ces statuts, composés de vingt-trois articles, n'offrent rien d'intéressant au point de vue de notre sujet, sauf peut-être une couple de détails relatifs à la célébration de la Saint-Gilles par les membres de la gilde. Les confrères se réunissaient au domicile du chef- homme (coninck), pour se rendre de là en corps à l'église, où ils assistaient à la messe; le choix et l'installation du doyen et des bereckers avaient lieu le même jour. La gilde faisait célébrer ses offices à l'autel de la sainte

..... [p2]

Croix, mais les statuts ne disent pas dans quelle église se trouvait cet autel. M. Guido Gezelle, vicaire de Notre-Dame, à Courtrai, qui nous a communiqué ces détails, pense qu'il s'agit de l'autel érigé sous ce vocable dans l'église de Notre-Dame, et qui se voit derrière le chœur; cette supposition est d'autant plus fondée, que les Oiseleurs avaient leur local sur le territoire actuel de la paroisse de Notre- Dame. (1)

[noot 1 is letterlijk citaat uit Gezelles brief:]

.....

1 Noot 1 in publicatie: Voyez sur cette gilde, De Potter, *Geschiedenis der stad Kortrijk*, II deel, Gent 1874, pp.120 et suiv.

2 Noot 2 in publicatie: Cette collection léguée par son auteur à la ville de Courtrai, ne comprend pas moins de 18 volumes in- 4 et de 60 volumes in- 8; le volume indiqué appartient au premier format. Voyez De Potter, *Geschiedenis der stad Kortrijk*, I deel, Gent 1873, p. XIII.

Il existe à Courtrai une auberge, qui porte pour enseigne: In de Pluime (à la Plume) et paraît se rattacher à l'ancienne gilde des Oiseleurs. Voici ce que nous écrivait M. Gezelle, dans sa lettre du 15 Juin 1874 :

De Pluime staat n° 180 in de Ommegangstrate, alias den Wandelweug, naby den travers staatsyzerweg, S. Jans wyk, prochie O. L. V. buiten.

De baas uit de Pluime zegt dat zyne herberge over circa 40 jaar uit den grond nieuwe gebouwd is. N° 179, ' t huis daarnevens, hiet eertyds de Vliegere, (l'Oiseleur) en daar woonde eertyds een vinkenier; voor zyn duere, langs de Ommegangstrate, hadden eertyds de combaan (combats) van vinken plaatse, en ik peize dat de Pluime eene oppositieberge geworden is, gelyk, op andere plaatsen, de Zorge en daarnaby het Zorge verdriet, de Wikkelare, de nieuwe Wikkelare, enz., zoo nogtans dat de Vliegere en de Pluime alle twee hunnen naam zouden gekregen hebben van de Vogelaars, die in die (eertyds!) stille buitenstrate kwamen vergaderen en kampen... De vinkeniers en komen hedendaags in de Pluime niet meer byeen; ' k en peize zelfs niet dat er nog eene gulde bestaat.³

.....

3 Parafrasering van de brief van Guido Gezelle aan Ernest Rembry in publicatie: Ernest Rembry, *Saint Gilles, sa vie, ses reliques, son culte en Belgique et dans le nord de la France: essai d'hagiographie*. Bruges: E. Gailliard, 1881, deel 2, p.189-190. De locatie van de originele brief is onbekend.

Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Guido]
Ontvanger	[Rembry, Ernest]
Verzendingsdatum	[15/06/1874]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Adressaat, adressant, datum en plaats gereconstrueerd op basis van de publicatie; locatie origineel onbekend.
Annotatie	Adressaat, adressant, datum en plaats gereconstrueerd op basis van de publicatie; locatie origineel onbekend.
Gepubliceerd in	Saint Gilles, sa vie, ses reliques, son culte en Belgique et dans le nord de la France: essai d'hagiographie / door Ernest Rembry. - Bruges: E. Gailliard, 1881, deel 2, p.189-190 gebaseerd op Gezelles brief, parafrasering en citaat

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat	fragment: parafrasering + citaat
-------	----------------------------------

Bewaargegevens

Bewaarplaats	locatie origineel onbekend
ID Gezellearchief	locatie origineel onbekend
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26951

Inhoud

Incipit	Il y avait autrefois à Courtrai une gilde d'Oiseleurs
Tekstsoort	brief

Talen

Frans; Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[15/06/1874], Kortrijk, [Guido Gezelle] aan [Ernest Rembry]
Editeur	Els Depuydt; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
